

MaioLift – PROCEDURE POUR LE PREMIER LANCEMENT

FIRST STARTUP PROCEDURE

Prédisposer l'équipement nécessaire pour exécuter la procédure suivante, et prendre les précautions qui conviennent.

Prepare the equipment required to perform the following procedure, and take precautions.

Attention : les composantes qu'on ira manier pendant l'opération sont peints. On conseille d'être très attentifs pour éviter des dommages esthétiques à la machine.

Please note: the components that you're going to handle during the operation are painted. It is recommended to pay special attention to avoid cosmetic damage to the machine.

IMPORTANT: ne pas démarrer la machine avant avoir terminé cette procédure.

IMPORTANT: do not start the machine before completing this startup procedure.

STEP 1 – en suivant les instructions de fixation fournies, la machine se présente installée au plafond. Appliquer la caisse esthétique antérieure. Pour l'aligner correctement, prendre en référence les lignes directrices sur les sillons de fixation avec le maximum de précision. Une fois en position, serrer les vis. S'assurer que le morceau n'heurte pas le plafond une fois fixé.

After following the fixing instructions provided, the machine is installed in the ceiling. Apply the aesthetic front shell. To align it properly, take as reference the guidelines on the positioning rails, with maximum precision. Once in position, tighten the screws. Make sure the piece does not hit the ceiling when fixed.



Continuer / continues



STEP 2 – appliquer la caisse esthétique postérieure. Suivre la position du trou dans le support pour l'introduction de la vis. Serrer la vis en place tandis qu'on applique une légère pression à la base de la caisse même. Serrer fermement mais pas excessivement.

Apply the aesthetic rear shell. Follow the position of the hole on support for screw insertion. Tighten the screw in place while applying a slight pressure to the base of the shell. Tighten firmly but not excessively.



STEP 3 – effectuer tous les contrôles d’alignement des caisses. Vérifier le correct parallélisme entre la caisse antérieure et celle postérieure. S’assurer que les caisses soient entièrement en contact avec la colonne : aucune fuite excessive ni inclinaison doivent être présentes. Contrôler tout désalignement esthétique, en le corrigeant, si possible.

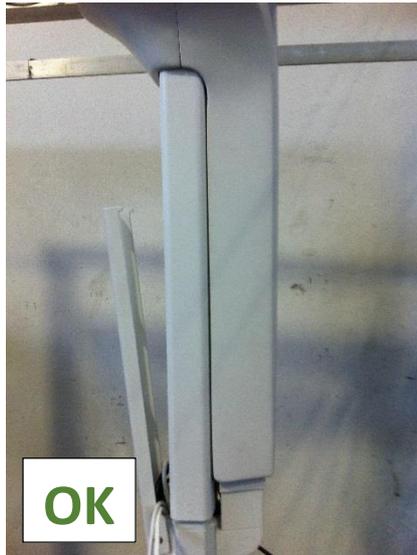
Carry out any check for shells alignment. Watch the correct parallelism between the front and rear shell. Make sure that the shells are entirely in contact with the column: there should be no leaks or excessive inclinations. Check every aesthetic mismatch, correcting it if possible.

Attention : vérifier que la caisse postérieure n’ait pas de jeux, puisqu’elle même c’est un élément structural du MaiorLift. Dans le cas où elle ne résulterait pas parfaitement bloquée en position, contrôler le degré de fermeté de sa vis et l’alignement avec la colonne et la caisse antérieure.

Attention: *Make sure the rear shell does not shake, because it is a structural element of MaiorLift. In case it is not perfectly stable in location, check the degree of firmness of its screw, and control alignment with column and front shell.*

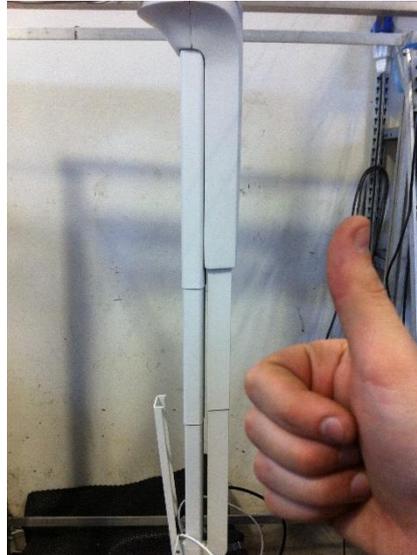
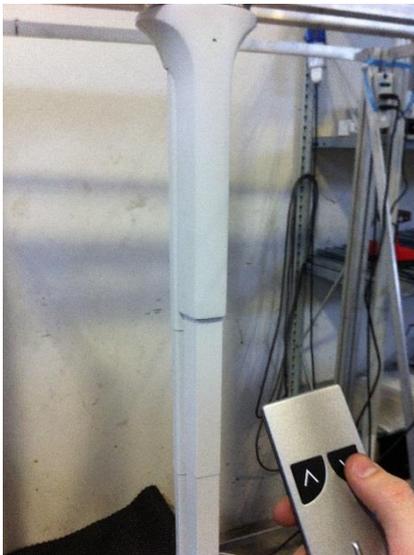


Continuer / continues



STEP 4 – maintenant, il est possible d’essayer la machine en l’actionnant. Pousser la touche “en bas” de la télécommande pour ouvrir entièrement la colonne. Pendant la descente, observer le comportement de la caisse postérieure en vérifiant qu’elle reste ferme et en position, à fin de course de la machine aussi. Répéter le mouvement, si nécessaire.

Now you can try the machine operating it. Press the “down” button on the remote control to open entirely the column. During the descent, carefully observe the behavior of the rear shell and see if, even at the end of the column lengthening, it stands and remains in position. If necessary, redo the movement.



STEP 5 – à machine complètement baissée, il est maintenant possible d'installer les ailes postérieures (en couleur noir dans l'image). Utiliser les vis placées sur leurs relatifs supports et, régler à la fois la position du support TV et des ailes selon ses propres exigences.

Once machine is completely lowered, you can now install the rear wings (black in photo). Use the screws located on their stands, and adjust the position of both TV support both wings, according to your needs.

